

## 习近平将访问印度尼西亚、马来西亚并出席亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议

新华社北京9月29日电 外交部发言人秦刚29日宣布:应印度尼西亚共和国总统苏西洛、马来西亚最高元首哈莉姆邀请,国家主席习近平将于10月2日至8日对上述两国进行国事访问并出席在印度尼西亚巴厘岛举行的亚太经合组织第二十二次领导人非正式会议。

### 转方式 调结构

## 新疆阿克苏: 林果产业结出硕果累累

本报记者 乔文汇

9月的新疆阿克苏地区,果农们特别忙。在库车县阿拉哈格镇,不少农户全家老小齐上阵,抓紧采摘香梨。“早一点,晚一点都不行,就得在成熟期采果,可不能砸了库车香梨的牌子。”钟华香梨专业合作社负责人毛钟华告诉记者,库车香梨在北京、上海、浙江等地非常抢手,今年合作社至少要收购4000吨。

阿克苏地区位于天山南麓、塔里木盆地北缘,冰川雪水和光热资源丰富,当地坚持把林果业作为经济发展的基础性工程,既提高了森林覆盖率,改善了生态环境,又促进了农民增收。

据悉,截至目前,阿克苏地区林果种植面积达450万亩,挂果面积330万亩,年产量逾200万吨。去年,当地农民人均林果纯收入2457元,占农民人均纯收入的30%。为扶持林果业发展,阿克苏地区财政每年安排200万元专项资金,各县市也都列支了配套资金。“十一五”以来,已累计投入资金3.6亿元。他们还选派一批专业技术人员到各县市担任科技副县长(市)长或县(市)长助理,指导基层干部、农民尽快掌握林果实用技术。

建成地、县、乡、村4级林果科技示范园3588个,基本做到了每乡都有一片示范园、村村都有一个示范点。

在发展林果业过程中,阿克苏地区严格质量管理,统一打造具有地域特色的品牌,明确了各类果品开始采收的时间。此外,该地区还对林果产品实行统一标准、统一收购、统一分类、统一包装、统一品牌,建立生产、销售、储藏、运输、加工、包装一体化的经营模式。

目前,阿克苏地区已先后培育了天海绿洲、天山枣业等林果产品加工营销企业127家,林果专业合作社361个,已开发出果汁、果酒、红枣素、红枣胶囊、核桃油、核桃胶、沙棘酒等系列产品300余种。

在9月中旬举办的阿克苏果品推介会上,阿克苏地委书记窦万贵说,目前阿克苏林果业正处在从规模扩张向提质增效转变,由生产种植向加工营销转变的关键时期。计划到2015年,当地林果面积稳定在450万亩,实现果品及深加工产值100亿元,农民林果业人均纯收入4800元以上。

## 中共中央印发《2013—2017年全国干部教育培训规划》

中共中央近日印发《2013—2017年全国干部教育培训规划》(以下简称《规划》),并发出通知,要求各地区各部门结合实际认真贯彻落实。

《规划》提出了今后5年干部教育培训工作的指导思想和总体要求,明确了重点培训内容、培训对象及措施、培训能力建设等方面的具体任务和要求,特别是突出了持续推进大规模培训干部、大幅度提高干部素质的战略任务,全面深化干部教育培训改革、全面提升干部教育培训质量等要求,为干部教育事业绘就了新蓝图,是新形势下加强和改进干部教育培训的行动纲领。

(《规划》全文见七版)

### 银监会明确上海自贸区银行业监管八项措施

## 民资可在区内设立民营银行等金融机构

本报上海9月28日电 记者钱菁报道:《经济日报》独家获悉,经国务院批准,银监会将于29日发布《中国银监会关于中国(上海)自由贸易试验区银行业监管有关问题的通知》,对中外资银行入区经营发展、区内设立非银行金融公司以及区内开展离岸业务等八项内容予以明确。

一是支持中资银行入区发展。允许全国性中资商业银行、政策性银行、上海本地银行在区内新设分行或专营机构。允许将区内现有银行网点升格为分行或支行。在区内增设或升格的银行分支机构不受年度新增网点计划限制。

二是支持区内设立非银行金融公司。支持区内符合条件的大型企业集团设立企业集团财务公司;支持符合条件的发起人在区内申请汽车金融公司、消费金融公司;支持上海辖内信托公司迁址区内发展;支持全国性金融资产管理公司在区内设立分公司;支持金融租赁公司在区内设立专业子公司。

三是支持外资银行入区经营。允许符合条件的外资银行在区内设立子行、分行、专营机构和中外合资银行。允许区内外资银行支行升格为分行。研究推进适当缩短区内外资银行代表处升格为分行以及外资银行分行升格为分行或支行的年限要求。

四是支持民间资本进入区内银行业。支持符合条件的民营资本在区内设立自担风险的民营银行、金融租赁公司和消费金融公司等金融机构。支持符合条件的民营资本参与

中、外资金融机构在区内设立中外合资银行。

五是鼓励开展跨境投融资服务。支持区内银行业金融机构发展跨境融资业务,包括但不限于大宗商品贸易融资、供应链贸易融资、离岸船舶融资、现代服务业金融支持、外保内贷、商业票据等。支持区内银行业金融机构推进跨境投融资服务,包括但不限于跨境并购贷款和项目贷款、内保外贷、跨境资产管理和财富管理业务、房地产信托投资基金等。

六是支持区内开展离岸业务。允许符合条件的中资银行在区内开展离岸银行业务。

七是简化准入方式。将区内银行分行级以下(不含分行)的机构、高管和部分业务准入事项由事前审批改

为事后报告。设立区内银行业准入事项绿色通道,建立准入事项限时办理制度,提高准入效率。

八是完善监管服务体系。支持探索建立符合区内银行业实际的相对独立的银行业监管体制,贴近市场提供监管服务,有效防控风险。建立健全区内银行业特色监测报表体系,探索完善符合区内银行业风险特征的监控指标。优化调整存贷比、流动性等指标的计算口径和监管要求。

据悉,以上八项措施是银监会经国务院批准,落实国务院建设中国(上海)自由贸易试验区决定的具体措施。银监会相关负责人表示,将坚持服务自贸区实体经济、投资贸易便利化的原则,建立有针对性的自贸区银行业监管机制和框架。

## 山西运城: “拳打一点”培育特色产业

本报记者 刘存瑞 李哲 通讯员 薛红娜

位于山西运城的亚宝药业软膏剂生产车间内,身着无菌服的工作人员正在对亚宝药业的拳头产品——丁桂儿脐贴做着最后的检查。记者了解到,上半年,亚宝药业仅丁桂儿脐贴这一项产品销量就达5795万贴,实现销售收入2.78亿元。在亚宝药业的带动下,宏光医药包装、虹桥(药用)中间体等一些上下游企业纷纷入驻运城芮城县工业园区,并迅速发展壮大。

“京有同仁,绛有德义。历史上芮城的中药产业很发达,如今,我们依托传统优势,将芮城工业园区的主攻方向定位为现代医药产业。园区已基本形成中药材加工、化学合成药、医药中间体、医药制剂、医药包装等横向配套、纵向成链的产业体系,形成了集群发展的态势。”芮城县县长贾国平介绍说。

同芮城一样,“拳打一点”的发展策略目前已在山西运城5个省级开发区和15个县域工业园区开始显现。

在全市经济“一盘棋”的思想指导下,运城每个县市、园区的主攻产业都很明确,错位发展:历史悠久的城区盐湖区确定了文化旅游作为主攻方向;拥有行业领军企业“中国北车集团永济电机厂”的永济市将电机制造当做了主攻产业……



## 国庆黄金周铁路客运启动

预计发送旅客8100万人

9月28日,旅客在南京火车站进站乘车。

当日,2013年国庆黄金周铁路旅客运输工作正式启动。国庆黄金周铁路运输期限为9月28日至10月7日,共计10天。全国铁路预计发送旅客8100万人,同比增加573万人,日均发送810万人,增长10.9%。

王胜涛摄(新华社发)

## 坚持中心工作与意识形态工作两手抓

北京市中国特色社会主义理论体系研究中心



坚持中心工作与意识形态工作两手抓,这是我们党带领人民取得巨大成就的一条重要经验,也是推进中国特色社会主义事业不断前进的一个基本要求。习近平总书记日前在全国宣传思想工作会议上强调,“经济建设是党的中心工作,意识形态工作是党的一项极端重要的工作”,深刻阐明了党的中心工作和意识形态工作的定位和关系,明确提出了正确把握这两项工作的实践要求,为不断开创宣传思想文化工作新局面指明了方向,为统筹做好各项工作提供了重要遵循。

坚持以经济建设为中心,是改革开放30多年来的一条重要经验,符合我国仍处于社会主义初级阶段这个最大实际

发展是硬道理,是党执政兴国的第一要务。我国改革开放事业之所以能取得巨大成就,成功地走出一条中国特色社会主义道路,说到底,就是因为我们始终清醒地认识到社会主义初级阶段这个当代中国最大国情,并以此作为总依据,思考和解决当代中国的一切问题;就是因为我们始终坚持以经济建设为中心,集中精力把经济建设搞上去、把人民生活搞上去,让我们这样一个人口多、底子薄、发展很不平衡的大国,取得了经济的腾飞。

新世纪以来,我国改革开放进入一个新的发展阶段,阶段性特征日益明显,社会主义初级阶段的具体特征与30多年前比有很大变化,但这并不影响我国仍处于社会主义初级阶段的总判断。经济实力虽然大大提升,但生产力水平总体上还不高,生产率较低,自主创新能力不足,还存在着一些发展中的矛盾与问题,要求我们必须牢牢把握社会主义初级阶段这个最大国情,立足社会主义初级阶段这个最大实际,抓住党的基本路线,坚持以经济建设为中心。

从根本上说,没有扎扎实实的发展成果,没有生活的不断改善,空谈理想信念,空谈思想道德建设,最终意识形态工作也难以取得好成效。因此,只要国内外大势没有发生根本变化,坚持以经济建设为中心就不能也不应该改变。这是坚持党的基本路线100年

不动摇的根本要求,也是解决当代中国一切问题的根本要求。

越是以经济建设为中心,越要抓好宣传思想文化工作,党的中心工作与意识形态工作相辅相成,坚持两手抓才会相得益彰

我们说经济建设是中心工作,并不是说其他工作都不重要,可以一俊遮百丑了。巩固党的群众基础和执政基础,包括物质和精神两方面,并非是物质生活好就水到渠成了。只注重物质文明建设,不重视精神文明建设,忽略精神力量引领社会、凝聚人心、推动发展的强大支撑作用,就会在精神上丧失群众基础,物质文明建设最终也搞不好。

(下转第四版)

### 精打细算过出大日子

——来自英利集团的系列报道之二 4版

《理性看 齐心办——理论热点面对面·2013》连载 ⑨

### 打铁还需自身硬

——干部作风怎么改进 8版